



Có HAI lý do quý vị cần gửi lại mẫu này trước tháng Mười I	1.	Quý vị không muốn ảnh hoặc thông tin của con mình được dùng như giải thích ở ĐOẠN 1
	2.	Quý vị có con học trung học – ĐOẠN 2

GHI CHÚ: Bất kỳ mẫu nào không gửi lại hoặc có ô bỏ trống sẽ được xem là cho phép tiết lộ thông tin học sinh.

Mẫu Đạo Luật Quyền Giáo Dục Gia Đình và Bảo Vệ Thông Tin Riêng Tư (Family Educational Rights and Privacy Act, hay FERPA)

1. Quý vị cho phép dùng ảnh, tên và bài làm của con mình

Khu học chánh không bao giờ tiết lộ số điện thoại và địa chỉ khi quý vị không cho phép. Khu học chánh tiết lộ ảnh, tên và bài làm của học sinh trong những trường hợp sau đây. Nếu quý vị không muốn tiết lộ thông tin nào thì đánh dấu vào ô KHÔNG. Nếu quý vị để trống hay không gửi lại mẫu này, thì chúng tôi sẽ xem như quý vị cho phép tiết lộ thông tin dưới đây.

Quý vị có muốn san sẻ tên và/hoặc ảnh của con mình theo các cách thức sau đây của khu học chánh hoặc của các trường học, tổ chức không thuộc khu học chánh không?

Báo nhà trường, chương trình tốt nghiệp, tôn vinh trường học hoặc khu học chánh, báo in và trực tuyến; ngoài ra, các nhóm phụ huynh, như PTA, thường viết những câu chuyện về thành tích của học sinh, các chương trình và sự kiện của trường.

☐ CÓ
☐ KHÔNG

Quý vị có muốn tên và/hoặc ảnh con quý vị trong kỷ yếu nhà trường không?

Lưu ý: Một số trường công bố kỷ yếu trực tuyến và một số kỷ yếu do các nhóm phụ huynh làm, như PTA.

☐ CÓ
☐ KHÔNG

2. Quý vị cho phép san sẻ thông tin con mình học trung học cho quân đội và các trường đại học

Nếu quý vị để trống, thì chúng tôi sẽ xem như quý vị cho phép tiết lộ thông tin.

Người tuyển dụng cho quân đội:

☐ CÓ
☐ KHÔNG

ĐÁNH DẤU VÀO Ô KHÔNG nếu quý vị không muốn san sẻ thông tin của con mình đang học trung học với:

Trường đại học và trường nghề:

☐ CÓ
☐ KHÔNG

3. Sự cho phép của quý vị về việc chia sẻ email, số điện thoại và địa chỉ của quý vị (phụ huynh).

Dur luật Thương viên 5593 đã đặt ra các yêu cầu mới cho các khu học chánh về việc chia sẻ thông tin của phụ huynh của học sinh trung học với Văn phòng Giám đốc Công huấn (OSPI). Thông qua thông tin liên hệ này, các tổ chức giáo dục đại học của Washington có thể liên lạc với học sinh và gia đình để nâng cao nhận thức về các cơ hội học đại học.

Nếu quý vị để trống mục này, thì chúng tôi mặc định rằng quý vị cho phép chúng tôi tiết lộ thông tin đó.

Đánh dấu vào ô KHÔNG nếu quý vị không muốn thông tin của mình được chia sẻ với:

Các tổ chức giáo dục đại học của Washington:

☐ CÓ
☐ KHÔNG

Số ID học sinh

Họ tên học sinh

Tên phụ huynh/người giám hộ

Chữ ký phụ huynh/người giám hộ

Ngày

Duyệt lại: Ngày 26 tháng Hai, 2024

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào thì gọi cho văn phòng truyền thông Trường Công Lập Everett, theo số 425-385-4040.

Giải Thích:

Đạo Luật liên bang về Quyền Giáo Dục Gia Đình và Bảo Vệ Thông Tin Riêng Tư (Family Educational Rights and Privacy Act, hay FERPA) cho phép các khu học chánh chọn “thông tin chánh yếu”, rồi san sẻ thông tin đó trừ khi quý vị yêu cầu không san sẻ thông tin.

Nếu quý vị đánh dấu “KHÔNG” cho mục ở trang đầu tiên, thì chúng tôi không được phép và sẽ không san sẻ thông tin quý vị đã nêu. Khi chúng tôi được yêu cầu cung cấp thông tin “thông tin chánh yếu” về một học sinh, chúng tôi sẽ chỉ san sẻ thông tin cần thiết cho mục đích đó. Chúng tôi thường chỉ san sẻ tên, tuổi hoặc lớp và trường của học sinh.

1. Thông tin dùng trong các ấn bản của khu học chánh, trực tuyến và các phương tiện truyền thông bên ngoài

Thông tin chánh yếu bao gồm: tên học sinh, cấp lớp, ngày ghi danh, bằng cấp và giải thưởng, tham gia hoạt động và môn thể thao được ghi nhận chánh thức, cân nặng và chiều cao của các thành viên trong đội thể thao, các trường theo học trong khu học chánh, bài làm, và ảnh theo [Chánh Sách 3250](#).

Chúng tôi san sẻ tin tốt về thành tích và danh hiệu của học sinh. Điều này bao gồm giới thiệu bài làm của học sinh trong ấn bản in và trực tuyến. Điều này có thể có nghĩa là trưng bày bài làm học sinh ở nơi công cộng và san sẻ thành tích của học sinh với các hãng tin tức. Chúng tôi không bao giờ cố ý tiết lộ thông tin học sinh cho bất cứ ai muốn dùng cho mục đích thương mại. Chúng tôi chỉ san sẻ địa chỉ hoặc số điện thoại của học sinh khi có yêu cầu của quân đội hoặc các cơ sở giáo dục đại học (như giải thích dưới đây).

2. Thông tin cho quân đội và các trường đại học (chỉ áp dụng cho học sinh trung học)

Quân đội và các cơ sở giáo dục đại học yêu cầu thông tin chánh yếu của học sinh trung học và, theo luật liên bang, chúng tôi cũng phải cung cấp địa chỉ và số điện thoại của học sinh. Ngoài ra, chúng tôi có tham gia vào các chương trình tuyển sinh đảm bảo ([GAP](#)) và có các thỏa thuận chia sẻ dữ liệu với các trường cao đẳng và đại học. Các địa chỉ email được lưu lại trong hồ sơ, điểm trung bình tổng kết của học sinh, bản sao bảng điểm của học sinh và điểm kiểm tra chuẩn hóa được cung cấp cho các tổ chức tham gia chương trình GAP và các thỏa thuận chia sẻ dữ liệu. Chúng tôi cung cấp thông tin đó vào hoặc khoảng ngày 15 tháng Mười hàng năm cho các nhóm này. Nếu quý vị đánh dấu “KHÔNG” ở Đoạn 2 trang đầu tiên, và nếu chúng tôi nhận được mẫu của quý vị trước ngày 1 tháng Mười, thì chúng tôi sẽ không san sẻ tiết lộ thông tin chánh yếu của học sinh. Nếu mẫu liên quan đến con quý vị được gửi sau ngày 1 tháng Mười, thì quý vị cần biết rằng chúng tôi có thể đã tiết lộ thông tin con quý vị theo [Chánh sách 3250](#).

Tất cả chánh sách và thể thức của khu học chánh đều có [trực tuyến](#).

- [Chánh sách 3245](#) và [Thể thức 3245P](#) – “Kỹ thuật.” Thông Tin Truy Cập Internet trong đoạn *Truy Cập và Sử Dụng Kỹ Thuật trong Khu Học Chánh của Học Sinh*.
- [Chánh sách 3250](#) – “Tiết Lộ Thông Tin Chánh Yếu của Học Sinh” có nhiều thông tin chi tiết hơn về thông tin chánh yếu.
- Gọi cho ban truyền thông theo số 425-385-4040 để biết thêm về thông tin chánh yếu.

